

# LEISURE 470 NEO

Portable HD Projector

USER MANUAL

V1.02

# CONTENIDO

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	01
EN LA CAJA .....	02
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO .....	02
INICIO RÁPIDO .....	04
1. Instalación del proyector .....	04
2. Encendido/Apagado .....	04
3. Ajuste de la imagen .....	05
CONEXIÓN DEL PROYECTOR Y FUENTE DE ENTRADA .....	06
1. Conexión USB .....	06
2. Conexión HDMI .....	07
3. Conexión AV .....	07
4. Conexión de altavoces y auriculares con cable .....	08
CONEXIÓN WIFI .....	08
DUPLICADO DE PANTALLA .....	09
Para Sistema iOS .....	09
Para Sistema Android .....	11
CONEXIÓN BLUETOOTH .....	12
1. Uso como altavoz Bluetooth .....	12
2. Conexión a un Altavoz Bluetooth Externo .....	13
CONFIGURACIÓN .....	15
DISTANCIA Y TAMAÑO DE PROYECCIÓN .....	18
ESPECIFICACIONES .....	18

# GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## 1. Los contenidos protegidos por derechos de autor de Hulu, Netflix y servicios similares no se pueden duplicar ni transmitir.

\* Debido a la restricción de derechos de autor de Hulu, Netflix y servicios similares, los contenidos NO PUEDEN ser reflejados o emitidos. Prepare un Fire TV stick , Roku stick o Chromecast™ (no incluidos) y conéctelo al proyector para ver los contenidos.

## 2. Imagen borrosa

\* Ajuste el enfoque/la distorsión trapezoidal.

\* El proyector y la pantalla/pared deben estar en la distancia adecuada.

## 3. ¿Por qué no funciona el mando a distancia?

\* Asegúrese de que el mando a distancia apunta directamente al receptor de infrarrojos.

\* Asegúrese de haber instalado dos pilas AAA en el mando a distancia.

\* Evite mezclar pilas nuevas con pilas usadas en el mando a distancia, ya que esto puede provocar una alimentación insuficiente y problemas de funcionamiento.

## 4. Imágenes al Revés

\* Vaya a **Página de Inicio > Ajustes > Opción > Voltear**, para invertir la imagen de proyección.

## 5. Restablecimiento de Fábrica

\* Vaya a **Página de Inicio > Ajustes > Opción > Restablecimiento de Fábrica** para restablecer los valores predeterminados del proyector.

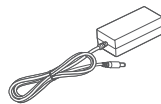
# EN LA CAJA



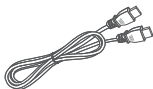
Proyector



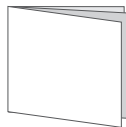
Mando a distancia  
(Baterías no incluidas)



Adaptador de  
Corriente



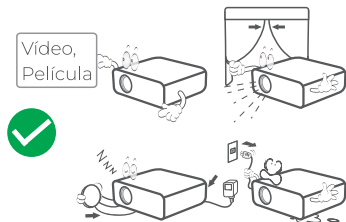
Cable HD



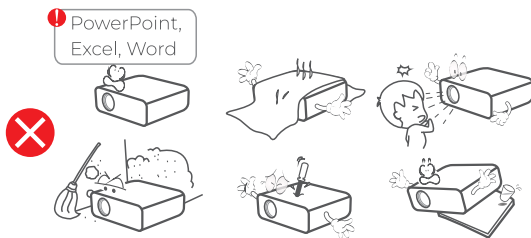
Manual de Usuario

## AVISO

### Recomendado

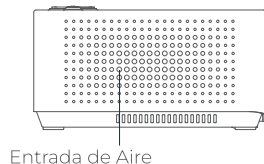
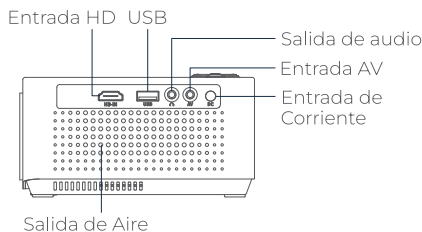
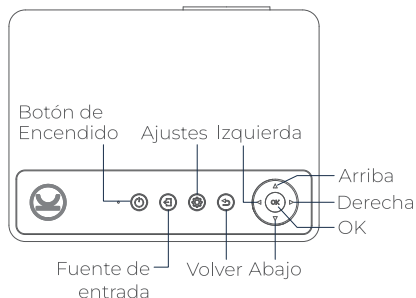
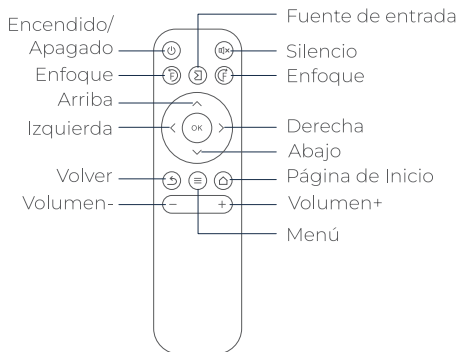
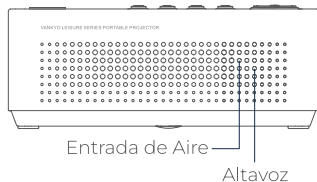
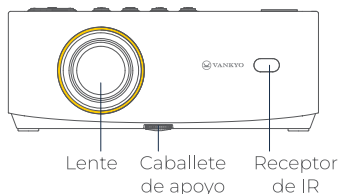


### NO Recomendado



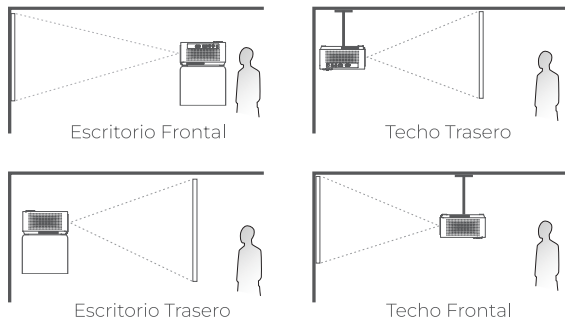


# DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



# INICIO RÁPIDO

## 1. Instalación del proyector



**Nota:**

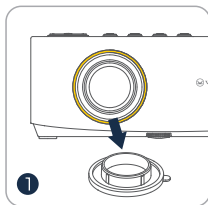
Cualquiera que sea la opción de instalación que seleccione, por favor asegúrese:

\* Ir a **Página de Inicio >**

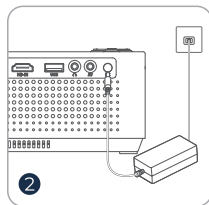
**Ajustes > Opción > Voltrear** para seleccionar el modo de proyección correspondiente, para que las imágenes puedan proyectarse correctamente.

\* Tornillos de montaje: 1/4" (no incluidos)

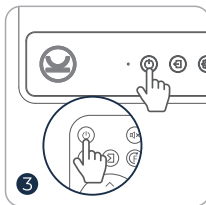
## 2. Encendido/Apagado



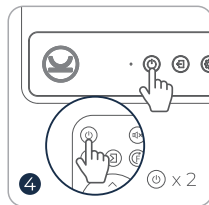
Retire la tapa del objetivo.



Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente.



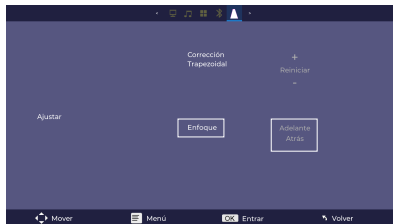
Pulse el botón de encendido una vez para encender el proyector.



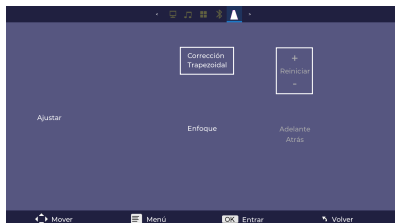
Pulse el botón de encendido dos veces para apagar el proyector.

### 3. Ajuste de la imagen

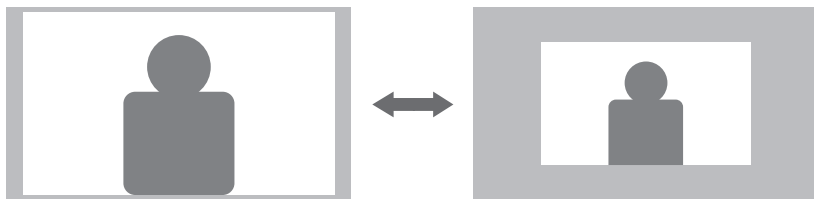
- ① Vaya a Página de Inicio > Ajustes > Ajustar > Enfoque o pulse los botones de enfoque del mando a distancia para enfocar manualmente la imagen hasta que la imagen borrosa quede nítida.



- ② Vaya a Página de Inicio > Ajustes > Ajustar > Corrección Trapezoidal para corregir manualmente la distorsión.



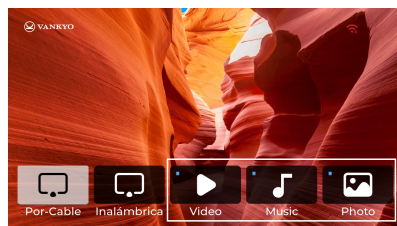
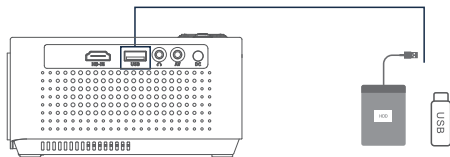
- ③ Vaya a Página de Inicio > Ajustes > Opción > Zoom Digital de imagen para reducir o ampliar el tamaño de la imagen.



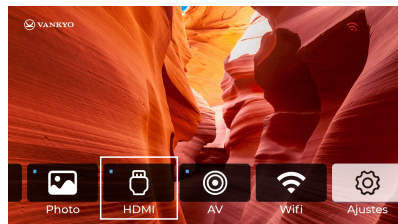
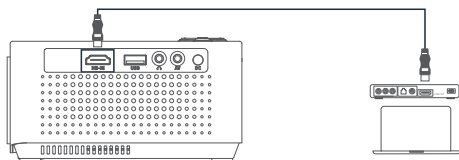
## CONEXIÓN DEL PROYECTOR Y FUENTE DE ENTRADA

Conecte correctamente su dispositivo al proyector y, a continuación, seleccione la fuente de entrada adecuada.

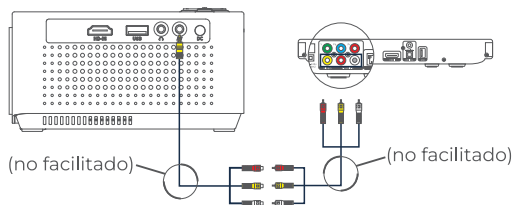
### 1. Conexión USB



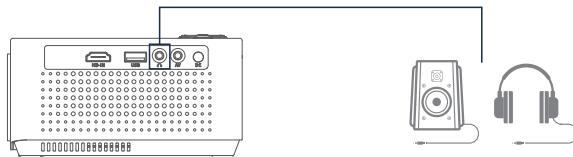
## 2. Conexión HD



## 3. Conexión AV

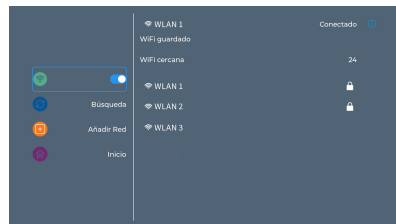
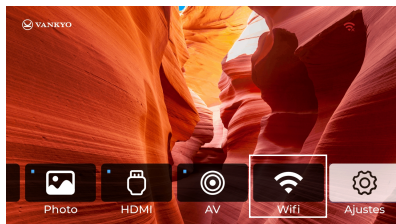


## 4. Conexión de altavoces y auriculares con cable



## CONEXIÓN WIFI

Puede conectar su proyector al WiFi de su router yendo a Página de Inicio > Wifi.



# DUPLICADO DE PANTALLA

## Para Sistema iOS

### Screen Mirroring Inalámbrico

#### Paso 1:

Conecte el proyector y su dispositivo móvil al mismo router WiFi o conecte directamente su dispositivo móvil al punto de acceso AP del proyector.

#### Consejo:

Cuando utilice el punto de acceso AP del proyector, el contenido se duplicará a través de los datos del móvil.

#### Paso 2:

Vaya a la **Página de Inicio > Inalámbrica** y seleccione **Dispositivo iOS** para entrar en la interfaz de abajo.

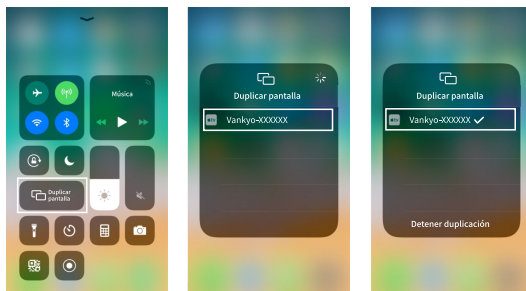


#### Paso 3:

Vaya al **Centro de Control** de su dispositivo iOS, luego pulse **Screen Mirroring/Air Playing** para buscar el proyector.

## Paso 4:

Elija Vankyo-XXXXXX de la lista y, una vez establecida la conexión, el contenido de su dispositivo iOS se reflejará en la pantalla de proyección o en la pared.



## Duplicar Pantalla a través de un Cable Lightning

## Paso 1:

Vaya a la **Página de Inicio > Por Cable** para entrar en la interfaz de abajo.



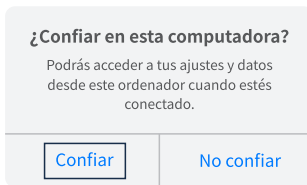


**Paso 2:**

Conecte su dispositivo móvil iOS al Puerto USB del proyector utilizando el cable Lightning ORIGINAL.

**Paso 3:**

Seleccione **Confiar** en en la ventana emergente: ¿Confiar en este ordenador?

**Paso 4:**

El contenido de su dispositivo iOS se reflejará en la pared/pantalla después de una conexión correcta.

## Para Sistema Android

Para activar esta función, asegúrese de que su dispositivo Android es compatible con **Multipantalla/ Visualización Inalámbrica/Smart View**. Los nombres pueden variar de un dispositivo Android a otro.

**Paso 1:**

Vaya a la configuración WiFi de su dispositivo Android para activar la opción de WiFi.

**Nota:**

No es necesario tener una conexión WiFi adecuada, pero es importante asegurarse de que el WiFi está activado en su dispositivo Android.

**Paso 2:**

Vaya a la **Página de Inicio > Inalámbrica** y seleccione **Dispositivo Android** para entrar en la interfaz de abajo.

**Paso 3:**

Active la función **Multipantalla/Smart View/Visualización Inalámbrica** en su dispositivo Android y busque el proyector.

**Paso 4:**

Elija **Vankyo-XXXXXX** de la lista y, una vez establecida la conexión, el contenido de su dispositivo Android se reflejará en la pantalla de proyección o en la pared.

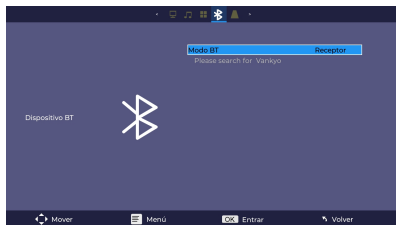
## CONEXIÓN BLUETOOTH

### 1. Uso como altavoz Bluetooth

Es posible utilizar este proyector como un altavoz Bluetooth conectando su dispositivo móvil a él a través de una conexión Bluetooth.

Paso 1:

Vaya a Página de Inicio > Ajustes > Dispositivo BT y pulse el botón OK para cambiar el Modo BT a Receptor.



Paso 2:

Acceda a la configuración Bluetooth de su dispositivo móvil y active Bluetooth, después busque Vankyo en la lista de dispositivos disponibles y empareje su dispositivo móvil con el proyector.



## 2. Conexión a un Altavoz Bluetooth Externo

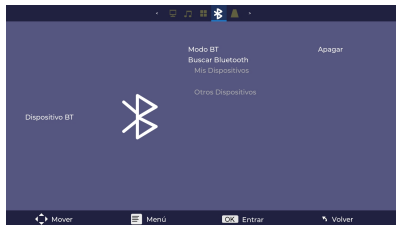
Además de la toma de audio de 3,5 mm del proyector, también puede conectar altavoces Bluetooth o auriculares inalámbricos a este proyector a través de la inalámbrica Bluetooth para obtener una salida de audio.

**Paso 1:**

Encienda su dispositivo Bluetooth y prepárelo para una conexión Bluetooth.

**Paso 2:**

Vaya a **Página de Inicio > Ajustes > Dispositivo BT** y pulse el botón **OK** para cambiar el **Modo BT** a **Apagar**. Buscar los dispositivos Bluetooth disponibles y, a continuación, seleccione su dispositivo Bluetooth y emparéjelo con el proyector.

**IMPORTANTE:**

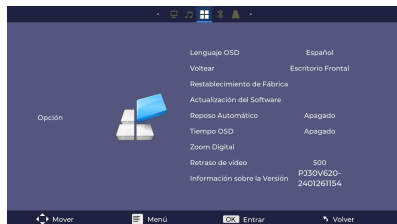
- 1 En comparación con la conexión por cable a un altavoz, la conexión inalámbrica Bluetooth tarda más tiempo en procesar los datos de audio digital, convertir dichos datos en una señal de audio y transmitir la señal. Puede haber un retraso o un ligero desfase en el audio debido a interferencias en la señal.

Como resultado, es posible que el sonido del altavoz no esté sincronizado con la imagen del proyector, especialmente cuando se utiliza la duplicación de pantalla inalámbrica con conexión inalámbrica WiFi y Bluetooth al mismo tiempo.

Si experimenta esta situación, compruebe las siguientes opciones para mejorar la calidad del audio:

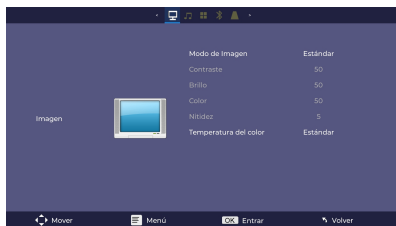
- \* En lugar de utilizar la duplicación de pantalla inalámbrica con conexión inalámbrica WiFi y Bluetooth al mismo tiempo, recomendamos utilizar la conexión HD a través del cable HD suministrado y la conexión Bluetooth simultáneamente. Si aún desea utilizar la duplicación de pantalla inalámbrica, se recomienda emitir el audio a través de un altavoz con cable.
  - \* Acerque el dispositivo Bluetooth al proyector.
  - \* Mantenga el proyector y el altavoz Bluetooth alejados de otros dispositivos Bluetooth para evitar interferencias.
  - \* Es posible que pueda ajustar la latencia (Lip Sync) en el dispositivo que está reproduciendo el vídeo. La forma de ajustar la latencia varía con los diferentes dispositivos; por favor, consúltelo con el fabricante del dispositivo.
- 2 Debido al problema de compatibilidad entre los altavoces/auriculares Bluetooth y el proyector, es posible que algunos dispositivos Bluetooth no puedan emparejarse con el proyector a través de la conexión Bluetooth. Póngase en contacto con nosotros en **support@ivankyo.com** para obtener más ayuda.

# CONFIGURACIÓN



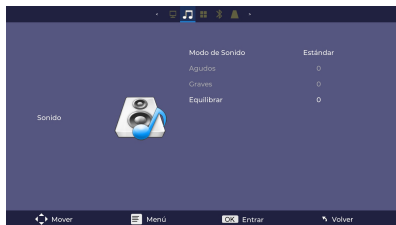
## Opción

1. Configure el idioma del proyector.
2. Seleccione el modo de proyección adecuado para garantizar una proyección precisa de la imagen.
3. Restaure el proyector a los ajustes de fábrica.
4. Actualice el software según sea necesario.
5. Configure la pantalla para que se apague automáticamente después de un periodo determinado.
6. Configure el tiempo de visualización del menú antes de que vuelva automáticamente a la página de inicio.
7. Modifique el tamaño de la imagen y cambia la relación de aspecto.
8. Verifique la información de la versión.



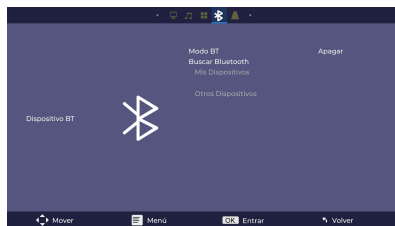
## Imagen

Seleccione su modo de imagen preferido y temperatura del color. Al seleccionar Usuario en la opción **Modo de Imagen**, puede ajustar los valores de **Contraste**, **Brillo**, **Color** y **Nitidez** para optimizar la calidad de la imagen.



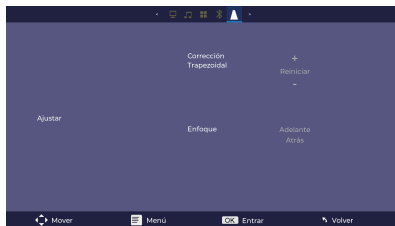
## Sonido

Seleccione el modo de sonido que prefiera y ajuste la configuración de equilibrar. Al seleccionar Usuario en la opción **Modo de Sonido**, puede ajustar **Agudos** y **Graves** para ajustar el efecto de sonido.



## Dispositivo BT

1. Conecte el proyector a un altavoz Bluetooth externo.
2. Utilizar este proyector como un altavoz Bluetooth conectando su dispositivo móvil a él.

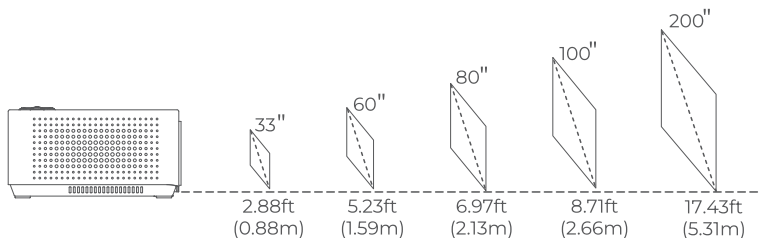


## Ajustar

1. Corrija la Distorsión Trapezoidal manualmente.
2. Ajuste el enfoque manualmente.



## DISTANCIA Y TAMAÑO DE PROYECCIÓN



\* La distancia de proyección recomendada varía según el contenido de la proyección. Ajuste la distancia entre la pared/pantalla y el proyector según sea necesario.

\* La oscuridad ambiental mejorará la claridad de las imágenes proyectadas.

## ESPECIFICACIONES

Tecnología del Display	LCD	Fuente de Iluminación	LED
Resolución	Native 1280 x 720P	Entrada de Señal	576i/576P/720i/720P/1080i/1080P
Tipo de instalación	Delante/Detrás/ Techo	Relación de Aspecto	16:9/4:3
Enfoque	Eléctrico/Manual	Corrección Trapezoidal	Eléctrico/Manual
Altavoz	5W/4Ω	Fuente de alimentación	DC 21V $\approx$ 2.85A

Dimensión de la unidad	7,7*5,8*3,03 pulgadas (195*146*77mm)	Peso neto de la unidad	3.31lbs(1.5kg)
Formatos de Fotos Compatibles	BMP/JPG/PNG/JPEG	Formatos de Audio Compatibles	AAC/MP2/MP3/PCM/ FLAC/WMA
Formatos de Video Compatibles	AVI/MP4/MKV/FLV/ MOV/RMVB/3GP/ MPEG1/MPEG2/ XVID	Puertos	Entrada HD x 1/USB x 1/ Salida de Audio x 1/ Entrada AV x 1/Entrada de Alimentación x 1
Tornillos de montaje	1/4"	Número de tornillo	1 (no incluidos)

## Advertencia de la FCC:

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este aparato cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el emisor y su cuerpo.

Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

## Advertencia ISED:

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no debe causar interferencias, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

El dispositivo cumple las directrices de exposición a RF, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento. La distancia mínima del cuerpo para utilizar el dispositivo es de 20 cm.

L'appareil est conforme aux directives d'exposition aux RF, les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition aux RF et la conformité. La distance minimale du corps pour utiliser l'appareil est de 20cm.

Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.  
Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

El funcionamiento de 5150-5250 MHz está restringido al uso en interiores. Le fonctionnement de 5150-5250 MHz est limité à une utilisation en intérieur uniquement.

## PRECAUCIÓN

Evite sustituir una pila por otra de tipo incorrecto.

No tire la pila al fuego o a un horno caliente, ni la aplaste o corte mecánicamente.

No deje la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas.

Evite someter la batería a una presión de aire extremadamente alta.

El enchufe de red se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operable.

# VANKYO SUPPORT

[support@ivankyo.com](mailto:support@ivankyo.com)



[www.ivankyo.com](http://www.ivankyo.com)



[@VankyoOfficial](https://www.facebook.com/VankyoOfficial)



VANKYO